



Wichtige Infos im Zusammenhang mit Covid-19 Ende der Flexibilitätspakete

Lausanne/Rümlang, 15. Mai 2020

Sehr geehrte Kunden

Wir hoffen, dass die Folgen der Corona-Pandemie Ihrem Unternehmen keine Schäden zufügen. Coface unterstützt Sie bestmöglich, um den durch die Pandemie ausgelösten wirtschaftlichen Schock zu überwinden, während sich das Insolvenzrisiko global auf ein noch nie dagewesenes Niveau entwickelt.

Zu Beginn der Eindämmungsmassnahmen gegen die Verbreitung von Covid-19 haben wir Ihnen mehr Flexibilität in der Vertragsverwaltung gewährt, um eventuellen Schwierigkeiten in den Workflows Ihrer Teams Rechnung zu tragen:

- Die Frist für die Meldung überfälliger Forderungen (NOA) wurde um 60 Tage verlängert.
- Individuell abgemachte verspätete Zahlungen von Prämien wurden innerhalb bestimmter Grenzen toleriert.

In Anbetracht der aktuellen Entwicklungen sind die Rahmenbedingungen vorhanden, den flüssigen Verwaltungsbetrieb wiederaufzunehmen. Zudem lockern die meisten Länder jetzt die Eindämmungsregeln. Damit sind die Voraussetzungen zur Rückkehr zu normalen Vertragsbedingungen gegeben.

Die Flexibilitätspakete enden daher für folgende Länder am 31. Mai 2020:

Österreich, Belgien, Tschechische Republik, Frankreich, Deutschland, Ungarn, Niederlande, Slowakei und Schweiz.

Ab dem 1. Juni gelten wie gewohnt die Standardbedingungen Ihrer Versicherungspolice. In der Praxis bedeutet das:

- Alle überfälligen Forderungen, die ab dem 1. Juni gemeldet werden, müssen den Standardbedingungen der jeweiligen Versicherungspolice folgen. Für eine überfällige Forderung, die bis spätestens 31. Mai gemeldet werden, bleibt die volle 60-tägige Fristverlängerung bestehen.
- Eine Prämie, die am 1. Juni oder später zur Zahlung fällig wird, muss gemäss der auf der Rechnung vermerkten Kreditfrist bezahlt werden.

Für die anderen Länder laufen die befristete Flexibilitätspakete zu diesen Daten aus:

- **30. Juni** für alle anderen Länder, mit Ausnahme der Länder in der Region Asien-Pazifik
- **31. Juli** für Länder in der Region Asien-Pazifik

(Die Tabelle enthaltend die jeweiligen Länder finden Sie auf der nächsten Seite)

Ihre gewohnten Coface-Ansprechpartner stehen Ihnen weiterhin gerne zur Verfügung, falls Sie Fragen zu diesem Wiederaufnahmeverfahren haben.

COFACE SWITZERLAND

RUE BELLE-FONTAINE 18 – CH-1003 LAUSANNE
SWITZERLAND
T. +41 (0)21 331 00 40 - F. +41 (0)21 331 00 44

www.coface.ch
info.suisse@coface.ch

HOFWIENSTRASSE 50B – CH-8153 RÜMLANG
SWITZERLAND
T. +41 (0)43 547 00 20 - F. +41 (0)43 547 00 44



| Land (des Versicherungsnehmers) | Enddatum | Gültig seit / Bemerkungen |
|---------------------------------|----------|--|
| Belgien (inkl. Luxemburg) | May 31 | March 18 |
| Deutschland | May 31 | March 18 |
| Frankreich | May 31 | March 18 |
| Niederlande | May 31 | March 18 |
| Österreich | May 31 | March 19 |
| Schweiz | May 31 | March 18 |
| Slowakei | May 31 | March 19 |
| Tschechische Republik | May 31 | March 19 |
| Ungarn | May 31 | March 19 |
| Argentinien | June 30 | March 25 for policies having a Maximum Credit Period ≤ 300 days |
| Brasilien | June 30 | March 24 |
| Bulgarien | June 30 | March 19 |
| Chile | June 30 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Ecuador | June 30 | March 24 |
| Estland | June 30 | March 19 |
| Griechenland | June 30 | March 25 |
| Israel | June 30 | March 25 |
| Italien | June 30 | March 18 (March 11 for Coface Italy; March 18 for the other policy issuers) |
| Kanada | June 30 | March 24 |
| Kolumbien | June 30 | April 3 (with stop delivery at initial Time Limit for NOA) |
| Lettland | June 30 | March 19 |
| Litauen | June 30 | March 19 |
| Marokko | June 30 | April 9 (with stop delivery at initial Time Limit for NOA and only for those < MAD 3m) |
| Polen | June 30 | March 19 |
| Portugal | June 30 | March 24 (March 18 for Coface Portugal; March 24 for the other policy issuers) |
| Rumänien | June 30 | March 19 |
| Russland | June 30 | March 25 |
| Spanien | June 30 | March 18 |
| Südafrika | June 30 | March 26 |
| Türkei | June 30 | March 27 |
| USA | June 30 | March 24 |
| Vereinigte Arabische Emirate | June 30 | March 25 |
| Australien | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| China | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA; subject to local partner's acceptance) |
| Hong Kong S.A.R. | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Indien | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Indonesien | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Japan | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Malaysia | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Neuseeland | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Philippinen | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Singapur | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Südkorea | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Taiwan | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Thailand | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |
| Vietnam | July 31 | March 30 (with stop shipment at initial Time Limit for NOA) |

Die Verlängerung der Meldefristen gilt für alle ihre Debitoren (unabhängig ihres Domizillandes).
NOA = Notification of Overdue Account = Meldefrist für überfällige Forderungen

Freundliche Grüsse

Peter Schnorf
Commercial Director

Wolfgang Mohr
Operation Director

COFACE SWITZERLAND

RUE BELLE-FONTAINE 18 – CH-1003 LAUSANNE
SWITZERLAND
T. +41 (0)21 331 00 40 - F. +41 (0)21 331 00 44

HOFWIENSTRASSE 50B – CH-8153 RÜMLANG
SWITZERLAND
T. +41 (0)43 547 00 20 - F. +41 (0)43 547 00 44

www.coface.ch
info.suisse@coface.ch